

Jakarta, 31 May 2016 No. 2264 /F30120/2016-S6

Subject: Invitation to Bid Spot Charter MR – Clean Product Laycan 07-09 June 2016 Singapore / Malaysia – Medan

To: SHIP OWNER / SHIP BROKER

Dear Sirs,

Regarding to voyage charter needs, PT. Pertamina (Persero) – Marketing Directorate - Shipping, hereby invites potential bidder to provide vessel with the following specifications and conditions:

## TECHNICAL SPESIFICATION

| 1.         | Type of Vessel                           | 1: | Tanker / Do                                                                      | uble Hull |                                               |  |
|------------|------------------------------------------|----|----------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|--|
| 2.         | DWT                                      | 1: | : Abt. 30,000 LT – 46,000 LT                                                     |           |                                               |  |
| 3.         | Year of Built / Flag                     | 1: | 1991 up                                                                          | 1         | Indonesia / Foreign Flag                      |  |
| 4.         | Cargo Tank Capacity (98%)                | T: | Min.                                                                             | 32,000    |                                               |  |
| 5.         | Cargo Grade                              | 1: | Min.                                                                             | 2         | Grades                                        |  |
| 6.         | Cargo Pump                               | 1: | Min.                                                                             | 2         | Units                                         |  |
| 7.         | Discharge Rate, or Pressure (Cumulative) |    | Min                                                                              | 1,500     | M <sup>3</sup> /Hour, or 7 Kg/Cm <sup>2</sup> |  |
| 8.         | Loading Rate                             | 1: | Min.                                                                             | 2,000     | M³/Hour                                       |  |
| 9.         | Safe Draft                               | 1  | Max.                                                                             | 8.5       | M                                             |  |
| 9.<br>10.  | LOA                                      | 1  | Max.                                                                             | 185       | M                                             |  |
|            | Service Speed                            | 1  | Min.                                                                             | 12        | Knots                                         |  |
| 11.<br>13. | Derrick/Crane                            | 1: | Min.                                                                             | 10        | Ton                                           |  |
| 14.        | Cargo Oil Tank Coating                   | 1: | Required                                                                         |           |                                               |  |
| 15.        | Terminal Approval                        | :  | Singapore / Malaysia Terminal (SIRE, Shell, Universal, Vopak, Horison, BP, etc.) |           |                                               |  |
| 16.        | Ship Agency                              | 1: | Charterer's to Nominate Agent at Both Port                                       |           |                                               |  |
| 17.        | DWT Re-measured                          | :  | Vessel shall be able to re-measure down to Max. 34,999 DWT (at owner's account)  |           |                                               |  |

## **TERMS & CONDITION**

| 1.  | Vessel Needed    | :   | 1 (One) Unit                                                                                                                                             |  |  |  |  |
|-----|------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
| 2.  | Cargo            | 1:1 | White Oil Product – Gasoline Ron 88                                                                                                                      |  |  |  |  |
| 3.  | Voyage           | :   | 1 (One) Voyage                                                                                                                                           |  |  |  |  |
| 4.  | Cargo Quantity   | :   | ± 200 Kb                                                                                                                                                 |  |  |  |  |
| 5.  | Loading Port     | :   | Singapore/Malaysia (Tg. Bin/Tg. Pelepas/Tg. Langsat/Tg. Pengerang)                                                                                       |  |  |  |  |
| 6.  | Discharging Port | :   | Medan                                                                                                                                                    |  |  |  |  |
| 7.  | Laycan           | 1:  | 07 – 09 June 2016                                                                                                                                        |  |  |  |  |
| 8.  | Lay Time         | 1:  | 96 Hours                                                                                                                                                 |  |  |  |  |
| 9.  | Charter Hire     | 1   | In USD Lumpsum: (Including Withholding Tax, Port Cost and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)                            |  |  |  |  |
| 10. | Demurrage        | 1:  | In USD PDPR                                                                                                                                              |  |  |  |  |
| 11. | Payment          | :   | - 14 (Fourteen) banking days upon completion of discharge & completed invoicing document received     - Certificate of Domicile (COD) and DGT-1 Provided |  |  |  |  |
| 12. | Charter Party    | 1   | Asbatankvoy                                                                                                                                              |  |  |  |  |
| 13. | Transport Loss   | 1:  | Maks 0.07 % (Unavoidable loss only)                                                                                                                      |  |  |  |  |
| 14. | Rider Clause     | :   | Charterer Have Option To Blend and Put Additional Components / Additive / Dye Onboard                                                                    |  |  |  |  |



Kantor Pusat Jalan Medan Merdeka Timur 1A Jakarta 10110 Indonesia T +62 21 381 5111, +62 21 381 6111 F +62 21 384 6865, +62 21 384 3882 www.pertamina.com



## **Other Terms & Condition**

Please ensure the following documents are provided along with the offering letter:

- 1. Offering Letter to Chartering Manager PT. Pertamina (Persero) Marketing Directorate Shipping.
- 2. Q88 Latest Version or Ship Particular
- 3. Minimum Class Certificate
- 4. SIRE
- 5. Power of Attorney from Owner (Applied if the vessel is owned by other company)
- 6. ISSC (International Ship Security Certificate)
- 7. Certificate of Domicile (COD) and DGT-1
- 8. Subject to terminal and Pertamina's management approval

Please send the offer in good order by e-mail to <a href="mailto:erwien@pertamina.com">erwien@pertamina.com</a> and <a href="mailto:muhammad.radhi@pertamina.com">muhammad.radhi@pertamina.com</a> the latest by 1 June 2016 by 10:00 Jakarta time for evaluation.

Best Regards.

Marketing Directorate Chartering Manager

Pratomo Setyohadi